

# 日本軍將兵諸君！

聯合軍は南方に孤立してゐる諸君の軍隊に對し決定的な新打撃を與へた。

四月二十二日ニューギニアのアイタペーホーラン  
ジャ及びタナメラ湾の三島に對し一五〇哩に

わたる同時上陸を敢行し今や聯合軍はサイド  
ールの西方約五〇〇哩ホーランヂヤの位置す

るハンボルト湾地区を占領した。  
上陸は海空よりの掩護下に行はれ續いて陸上

基地及太平洋艦隊所屬航母よりの聯合軍空軍  
が殲滅的攻撃を加へた。

全くの不意打であつたのと有力な支援の爲聯合  
軍の被害は極めて輕少であつた。

此の作戦はニューギニア北岸に散在してゐる諸  
君等の十八軍を完全に包圍態勢に陥れた。東

には濠洲軍及米軍西には米軍北は聯合海軍の  
支配する海南は人跡未踏のジャングルと山岳そ

して空はすべて聯合空軍が支配してゐる。  
之が数千の日本軍の直面してゐる運命であり、

彼等はオーストラリア侵略に向けられた人々  
である。

しかし軍部の無鉄砲が又しても大災難をもた  
らした。そして又例によつて其の爲に苦しむの

は現地部隊ばかりである。

AITAPE-HOLLANDIA LANDINGS

OFFICERS AND MEN OF THE JAPANESE ARMY:

The Allies have struck a new and deadly blow against your forces isolated in the South.

On 22 April Allied troops made a triple landing over a 150-mile front at Aitape, Hollandia and Tanahmerah Bay (New Guinea). They have now occupied the Humboldt Bay Area in which Hollandia is situated, on the northern coast of Dutch New Guinea, approximately 500 miles west of Saidor.

The landings were made under cover of naval and air bombardment and followed neutralising attacks by Allied land-based air forces and planes from carriers of the Pacific Fleet.

Complete surprise and effective support secured the initial landings with slight losses.

This operation encircles your 18th Army, dispersed along the northern New Guinea coast. To the east are the Australians and Americans; to the west the Americans; to the north the sea controlled by the Allied Naval forces; to the south untraversed jungle and mountain ranges; and over all is the Allied air mastery.

Such is the fate confronting many thousands of Japanese troops. These are the men who were destined for the invasion of Australia. Yet another rash dream of the militarists has come to disaster. And as usual it is the troops who have to suffer for it.